

Lutmeeschu Amises.

Maakfa,
 Zalgawa janemot:
 par gadu — 2 rub. 20 kop.
 par 1/2 gadu — 1 „ 20 „
 par 1/4 gadu — 60 „
 Par adreses pahrmainu
 jamatfa 10 kop.

Maakfa,
 pa postu pefshistot:
 par gadu — 3 rub. — kop.
 par 1/2 gadu — 1 „ 60 „
 par 1/4 gadu — 90 „
 Uf abrfemem 4 rub. 50 kop.
 2 rub. 30 kop., 1 rub. 20 kop.

Isnahk diwreif nedeta.

Redakcija un ekspedija:
 Zalgawa, Rangihferu eela N 14.

83. gada-gahjums.

Sladinajumi maakfa:
 par kshu rakstu rindinu 8 kop., preefshupst 20 kop.

Rahda azuleezineeka nostahs par notikumun Seemelu juhra.

Kreewu amise „Nowoje Wremja“ lahds azuleezineeks dod kshlatu aprakstu par notikumun Seemelu juhra. Pahneefam no shi apraksta wifu swarigako. Aprahdijis wispirms, ka flote jau Kreewija dabujusi dauds beedinajumu, fargatees no Japanu laiwam, las ufurads Normegijas lishfshs, Kreewu waldiba sinojusi ari zitam walstim par Japanu nodomeem, bet tilai Bahzija un Dahnija israhdijsi kshlato gatawibu, lawet shos Japanu nodomus. Slagenā flote atkal dabujusi loti ustraufshas fimas par manitam 4 sweefsham torpedu laiwam. No Slagena Kreewu flote braufusi wairaf nobadas. Wifas Kreewu torpedu laiwam, eepreefsh diwi nobadas nobalitas, nobraufshas uf Scherburgu. Torpedu laiwam feloja admirals Follerfams ar 4 wezaleem brumu fugeem, nendams zeku uf Tanscheru. Massee kreiferi 1. ranga kapitana Scheina wadiba brauja uf Arosu (suhras lishis 40 juhshes seemelods no Wigo), kur winais fagaibija Bahzu ogfu fugi, bet leele kreiferi ar transporta fugi „Kamishaita“, admirala Entwista wadiba, ari demas uf Tanscheru. Ra beidsamee 4 labatee brumu fugi „Sumorows“, „Melanders III.“, „Borodino“, „Drel“ un ogfu fugis „Anadir“ brauja uf Brestu, lai tur apghabatos ar oglem.

Otra deena 21. (8.) okt. wakarā bija jau glushki tumshs, tad mehse fanehdam pa beidrahtis telegrafu simu, ka transporta lugim „Kamishaita“, kuram bij mashina fahojajufees, bfenotees palaf wairaf torpedu laiwam, kuras torpedu lomehr neiffshawushas. Kamehr mehse pa beidrahtis telegrafu fahinojamees ar „Kamishaitu“, mehse fanehdam wofelu pulfu fshaubigu telegramu: „Kur atronds eskadre?“, „Fahinojeet fawu weetu?“, „Kur atronds Sumorows?“ Telegramas bija fahahditas pareifa Kreewu waldā un parafittas no „Kamishaitas“. Winas mums islitas fshaubigas, un lai pahrliezinas, waj winais teefsham nahf no transporta fuga, mehse atbildes weeta luhhdam mums telegrafet lahda „Kamishaitas“ ofizerawahrdu un tehwa wahrdu. Uf to atbildes nenahza un tahlat netila wairs jautats. Mehse ar „Kamishaitu“ fahlam fahnotees rakstu shimem, kuras Japani newareja fapraft. Bija fahidri redjams, ka jautajumus bija telegrafefshuji Japani, furi gribeja isfimat, kur atronds muhfu brumu fugi.

Lomehr rahdas, to Japani bij nowehrojushji, ka mehse atrodamees wineem preefshā un tamdehl brauja ahtraki, lai muhs panahktu. Ufrehinojam, kad Japani mums war aifbraukt garam, ja brauz ar 15 mesglu ahtrumu un mehse ar 9 mesglaem un ka panahks muhs starp pulkstien 12 un 1 nakfi. Pulkstien 12 sh 55 min. nakfi peepeshi eeraudhijam diwus tumshus preefshmetus, furi isdewa stiprus duhmus. Spreedam, ka tee ir fugi, furi loti ahtri brauz. Tai pascha azumirli redsejam farkanu un faku raketu, fahdas pa laitam uflaisch fugi, furi atronds breesmas. Mehse tuhlin nopradam, ka muhs grih aifwilinat uf lahdu sinamu weetu. Eleftrifkas laternas stari nahza no twaitona, las pawadija torpedu laiwam, waj no fahdas torpedu laiwam, lai waretu parahdit ufbruzejeem muhfu weetu un apshilbinat muhfu leelgabalu fahdis. Labi isdomats plahns! Mehse tuhlin apgaisfmejam torpedu laiwam ar fawam eleftrifkam laternam un fahlam uf winam fshaut. Kad tas redseja, ka titufshas pamantas, winas ahtri nobrauja fahnus, pee lam winais apshaudija no brumu fugeem „Melanders III.“, „Borodino“ un „Drels“. Jau ap sho laifu eefshupus sturu meteju apwahrfshina pamafla majus fugus, pehz isfkata swejneelu fugus, furi ifturejas ori fshaubigi. Uf wineem neredseja nelahdas uguns fihmes, uf deka nebija neweena zilwela, un fshee fugi nerahdija ne flagas, ne zitas lahdas fihmes, bet wini neatlaidigi luhfoja tuwotees muhfu fugeem un aifbraukt wineem zela. Lahda fahrida meegli warena isliti pelboshas mihnas. Lomehr admirals no „Sumorowa“ dewa fihmi, lai nostahjas fshaut. No muhfu pufes buhtu bijis loti neufmanigi apturet braufshanu un eet palihga twaitoneem, jo mehse fawas eskadres stiprafo nobadu buhtu webufshji leelas breesmas. Turpat jau ari atradas wairaki twaitoni, furi weens otram warena palihshjet. Zil warena isfimat, tad weena no eenaidneeka torpedu laiwam bija nogrimufi. No ilums isfkladrojams diwejadi: waj nu swejneelu laiwam fahshwaja fahina ar Japaneem, waj torpedu laiwam bes swejneelu fimas bija eefpraudushas wini stapa. Pirmais ir weegli domajams. Swejneelu laiwu grupas laitam atradas wairakās weetas muhfu eskadres zela. Winas laitam zereja uf neufmanibu no muhfu pufes, un ja ufbrufums neifdotos, gribeja fahjelt pret mums Giropas atklahibas bomas.

Ronds jautajums, kapehz Anglu swejneeki bija til tahlu nost no Anglijas krasieem? Ja swejneeki neshawewa fahina ar Japaneem, tad pehdeje, bet ne mehse, ir atbildigi par notikumun, jo wini pahshpads aif swejneeleem. Tamdehl ka swejneelu

twaitoneem nebija eleftrifku lampu, wini torpedu laiwam warena pamant tilai tad, kad uf tam fahla fshaut.

Nobraufshji eefsh Wigo, mehse dabujam finat par Anglu fabeedribas un amifshneezibas ustraufumu par to, ka notikumun weeta atradufees lahda Kreewu torpedu laiwam, kura swejneeleem nam fneegufi palihshibu. Wet pee muhfu eskadres neatradas neweena torpedu laiwam, ja, pat neweens mafaks kreifers, furu swejneeki buhtu warenafshji noturet par torpedu laiwu. Swejneeku apgalwojums, ka notikumun weeta bijusi torpedu laiwam, peerahda tilai, ka Japanu torpedu laiwam teefsham ir bijufshas flahf, jo muhfu torpedu laiwam, ka jau teitis, isbrauja no Slagena wairaf fuidas preefsh mums, brauja ar leelu ahtrumu un bija muhfu nobalai tahlu preefshā.

Wifhi fshee isfahjumi buhs jopahrbauda eezeltai stardautifkai ismellefshanas lomifshai.

No kara-lauka.

No galwena fauffemes kara-lauka pee Schache upes.

No galwena fauffemes kara-lauka pehdejas deenas peenahf gauscham maf simu, un tas pahshas, las peenahf, wehsta pa leelakai dafai tilai par mafalam preefshpulfu fahurfimem. Turklahf weetu nosaufumi ir til fshauri meeteji, ka nam pat fastopami uf labakam kara-laukam. Wifh tas, protams, apgruhitina eeguht fahidru, noteiktu pahrfkatu par fahwolkli uf kara-lauka. No Muldenas „Ar. tel. agent.“ telegrafet: „Abas armijas arweenu wehl pahfpirina fawas pahfshijas wifa frontes lishnija.“ Wet fshji „pahfpirinafshana“ zil nebelas nu jau newoteef? „Wifsh. Web.“ telegrafet no Muldenas 24. oktobri: „No muhfu pahfshijas wifa frontes lishnija isdarita energifka isluhfofshana peerahda, ka tuwala waktotne gruhfi fagaibams, ka Japani pahrees ufbrukum.“ Gar fawam preefshajam transhēju lishnijam Japani isheepufshji burelku draufshu fshogu. Ra Mifneefshji stahsta, Japani jau eerihfojushji seemas mitelkus un eetaifshufshji ari krahfnes. Zil wehrojams, tagadejais fahwolkli Mandshurija til drihs negrosifsees. Muhfu un pretineeku armija wehl ilgatu laitu ta fahwos tuwu weena pret otru.

Par kara-darbibu wehsta felofshas ofizialds telegramas, las no generolleitnanta Sacharowa peenahfshas generalshchabam Peteburgā.

No 24. oktobra: 22. oktobri muhfu fawwalneeki, podporufshhita Worotnikowa wadiba, eelaufas Japanu flansits pee Shontajas kalnaja, tur noturejas wifu deenu, energifki apshaudot eenaidneeku, las eenehma flansitis nosalnda. Tas pahshas deenas rihda wairaf muhfu leelgabalus ufshahdija pee fahdas fahdschas wersti uf deenwideem no Guantanamo un apshaudija Judeilazi fahdschu, wersti uf deenwideem no Schachepu, ta ari eenaidneeka pahfshijas pee Shontaja kalna. Sahdschu apshaudija ari aplenfshanas leelgabalu baterija. Gewehrojot labi isdarito isluhfofshanu, faweenota ahtrshahweju leelgabalus, meeseru un aplenfshanas leelgabalus uguns ahtri ufshawaja mehri, ta, ka Judeilazi fahdscha tifa aifbedfshinas ehlas, isposhitis apheetinajums un nobarija leelu postu bes apfardshibas palufsham eenaidneeka rindam. Eenaidneeka baterijas, lishji pufdeemai diwas, pehz pufdeenas — peejas, lishji pufdeemai weltigi ismelleja muhfu apshahptas batarejas, isfshawot fahdas 1000 leelas bumbas un fshrapnelus un mums nenodarot nelahdas faudejumus, jo muhfu pahfshijas bij labi apshahptas.

Turpretim mehse isfshawam tilai 92 bumbas, 4 meeseru fshrapnelus un 90 ahtrshahweju patronas. Nakti uf 24. oktobri no muhfu nobadas pee Putilowa kalna tifa isfshahitis lishji ar fawwalneeku kolonu weens swods no meeseru baterijas, patrame dit pretineeku. Shis swods apshaudija lahdu no Japaneem eenemtu fahdschu. Suindshas fahdscha, kur atradas eenaidneeks, fawwalneeki aifbedfshina lahdu fansu. 26. oktobri (no 25.) peenahfshas shas diwi telegramas:

I. 24. oktobri muhfu fahjneeku nobadas neleela fshaid, kuras eenehma pakalnu pee Linschinu fahdschas seemeekem, pawirshjas uf preefshu un eenehma kapefshu, kamehr fawwalneeki eefpeedas fahdschas mala. Sawwalneeki panehma dahshas muhfu un Japanu flintes. Eenemta fahdschas dala atrada Morschanskas pulka unteroficera lishji ar nozifshu galwu; to laitam isdarifshuji Japanu deenefta fahwofshje Chingufi. Nakti no 24. uf 25. okt. muhfu baterija apshaudija Rubjatas, Rangaitas un Damlitsas fahdschas. Pehz fawwalneeku pulzina nowehrojumeem artillerijas uguns stipri uftrauja eenaidneeku, furech pat atshaha dala no ufmeesteem apheetinajumiem.

II. 25. oktobri ar faules lefshanu eenaidneeka preefshjeepulfu pahrgahja ufbrukumā un atspeeda muhfu fargu pulkus, furi atradas uf Shantanas-Chenanas lishnijas, uf austrumeem unfeenehma Utjahi, Zurtajshi un Pafentumas fahdschas. Muhfu

fargupulzineem nahza palihga kawalerija un ar artillerijas uguni isfita eenaidneeku no eenemidam fahdscham un atjaunoja agralo fargu lishnju. Pahreja armijas frontē wifu deenu tifa ufureta reta artillerijas uguns, kura nelahwa eenaidneekam ufmeft apheetinajumus. Nakti uf 26. okt. fawwalneeku pulfi isdarija isluhfojumus un uftraujeja eenaidneeku wifa lishnija.

Aktiwās armijas eedalfshana uf Mandshurijas kara-lauka.

Telegrafis nefis no Muldenas swarigu simu, ka wifa Kreewu aktiwā armija uf kara-lauka turpmat buhs eedalfita fshahdas trijas armijas:

Pirmās armijas komandees generalis Linewitschs (pahfshians jau no kara ar Mihu); Otrās armijas komandees paleel joprojam generaladjutants Grippenberg; Tre-shas armijas komandees generalis barons Kaulbars, (ari peedalfjees Mhinas kara). Wifas armijas wirspawehlfneeks — joprojam generaladjutants Kuropatkins. Generalis Linewitschs, ta telegramas fimo, jau eeradees Harbind, un generaladjutants Grippenberg un generalis Kaulbars, ta finots, drihsafā laita dofees uf tahlajeeem austrumeem.

Par zihnam pee Port-Arturas,

ishpahji par pehdejas sturmeschanas isnahktumu, fimas peenahf deefgan gauhi, un pee tam nereti pretimrunajofshas. Japanu fuhfneeziba Parife isfludina fshahdu telegramu no Tofijas, ka „Kreewu tel. agentura“ fimo: „Aplenfshanas armijas komandees no Port-Arturas fimo: dala no muhfu labas un zentra kolonas 30. (17.) okt. eenehma Shunshunshanas, Erlungshanas un Tunziguanschanas fortu apheetinajumus, ta ari to fortu apheetinajumus, furi atradas seemelods no zeetofshana un isposhija transhejas ahrejo apheetinajumu fshahrons. Otra dala zentra kolonas, neluhfojotees uf Kreewu stipro uguni, eenehma 2 fortus starp Palingshwanas un Tunziguanschanas forteem. Kreewi isdarija wairaf pretufbruzejeem uf shim pahfshjam un pulfi. 10 1/2 wakarā atnehma mums tas; bet pulkstien 11 generalis Zhchinoche eenehma tas par jaunū, pee lam atnehma eenaidneekam 3 lauka, 2 zitus leelgabalus un dauds un dahshabas trofejas. Zihnas weeta atrada ari 40 kritefshus Kreewus. Tai pascha deend muhfu kreifa kolona eenehma Rubjamas fortu, seemela-rihtods no Tunziguanschanas. 31. (18.) oktobri Japanu kara-spehks ufbruka ofias apheetinajumeem, fshawot ar leelajeeem juhras leelgabaleem. Pihfehshas seemela dala diwreif notika stipri fshahfseeni. Tahbi pat fshahfseeni bija fshidami pilfehshas zentra. Wehro, ka ufshahfshuji pulmera pagrabi. 3. now. (21. okt.) atkal eefshahs ofias un aplahrfnes stipra bombardefshana ar fmagajeem juhras leelgabaleem. Ofa isfshlees uguns-grehhs, furech pahshawewa no pusanfts lishji plstf. 4. no rihda. Tai pascha deend tifa bombardef ar fmagajeem leelgabaleem ari forts N 4.“ Rahda depefcha no Tshifu fimo Port-Arturas eefshjejo apheetinajumu eeguhtshana ufshahojama ta leels Japanu darbs un tifa ruhpi eepreefsh fagatawota ar wihru un fapeeru darbeem. Wifshahrigais ufbrukums tifa isdarits no Erlungshanas, kur wairaf Kreewu transhejas pahshahja galigi ufbruzeju rokās. No Erlungshanas tad bombardefa ar fmagajeem leelgabaleem Kreewu fortus uf wifam pufem. No 14. okt. Kreewu kara-fugi „Woltawa“, „Perefwet“ un „Retwifan“ pa dafai fahojati, pa dafai fahedfshinati. Port-Arturas wezas pilfehshas dala pa dafai isposhita. Bombardefshana wehl arween turpinās. Pehz zitam finam Japani eeguufshji tilai ahrejos apheetinajumus pee Erlungshanas, un wehl lahda telegrama no Tshifu apgalwo, Japanu pehdeja sturmeschana palufshi bes lahdeem eewehrojameem panahkumeem. Wifhi ufbrukumi fahmigi alkifti no zeetofshana garnifona. Katru deenu Japaneem peenahfot jauni pahfpirinajumi no Japanas.

Jaunatās telegramas no kara-lauka.

No Londonas „Kreewu tel. agent.“ fimo 9. nowembri (27. okt.): „No No gi galwenas nometnes fimo: „Peezas leelas bumbas no haubizem, las bij ufshahditas 8000 jardu atshahlmā, kshra kreiferi „Wajana.“ Kreifers ir nopeetni fahojats. — No Berlina fimo tajā pascha deend: Pehdejas no Port-Arturas peenahfshas fimas flan garnifonam par labu. Japanu panahktumi nam wehl wedufshje pee lahda isfshahfshana refultata un zeetofshana garnifona duhshhiba nebuht naw fahrhinata.

No ahrfsemem.

No Franrijas. Nejauks trahis patlaban notizis Franrijas tautas weertneeku fehde, ta laitrahsti no Parifis fimo. Rahda loti bshwā fehde, kura pahrrunatas kara ministrijas leetas, nazionalifti pahrfmetufshji kara ministrim Andre, ka tas weizinat fpeegofshanu armija. Uf to Andre isfkladroja, ka gabi

jumā, ja finas, ko minšch dabunot par ņaweem ofizeereem, ne-
fof peeteefoņņas, winam teefņham wajaņot tās eewafņt žitadā
želd. Peħđigi Andre peebildis, ka wina ministra meeta winam
nemas til miħka neefot, bet pee tagadejeem apstahleem winšch
efot žeei apneħmees, palift amatā un aiftahmet republiku.
Tikko winšch ņņos wāħrdus iħteizis, ka d uslejis nazionalifis Si-
wetons un no muguras pufes eħstis ministrim ar buħri feħđ
un pa aui. Ministrim uħreji pluhbuņņas ofinis pa muti un pa
degumu un tas pagihbis. Driħņ gan tas atjeħđsees, tomehr
biħis til neħpeħđigs, ka to neħņus wajaħđseis no ņahles iħneft.
Pa to ņarpu nu wāħrda pilnā finā notiku fahņņandās ņarp kon-
ferwatiwajām un briħwpraħtigajām partijām tautas weetaefu
namā. Kaufņandās turpinājuħes ņahdas 5 minutes, ņameħr ee-
naħluħņee ņaldati iħwebuħņi galmenos nemeerneekus no ņahles.
Siwetons, par uħru fumu ministrim, war peħđ Franzijas liħu-
meem tilf fobits ar žeeitumu no diwi liħđņ peezeem gadeem.
Kara-ministrim aħreji pawehlejuħđi baħņas deenas palift gultā,
kauf gan paumpumi no faħtuma neefot wāħrīgi. Gabaufto mi-
nistri apmellejuħđi tilf wiħ ministri, tād ari daudf žitas per-
ņonas no baħņadām partijām. Ari preħidents Bude pēpraħfifis
finas par ministra weħelibas ņahwolli. Pariħes awiħņneeħđi
biħwi pohrrund ņņo notikumu. Ar maħ iħneħmumeem awiħes
noħoda Siwetona uħru fumu kara ministrim. „Figaro“ rakħta:
„Siwetona uħru fums ministrijas gahņņanu pahreħreħtis par
uħmaru.“ „Goulois“ ņaka: „Siwetons, ņas ņawu niħumu wairs
neħpeħđis ņawalbit, ar ņawu waras darbu faħelħis pawifam oħ-
radu eepaidu, neħd winšch domajis. Radikalās lapas, peemi-
not ņņo gabijumu, aiħrahda, ņas gan tad notiku ar Franzijas
armiju un tautu, ja tiku pee ņuhres ņņi waras darbu un āħ-
dineeku partija, pee furas peerobot Siwetons.

No Austro-Ungarijas. Wāħzeesħu un Italeesħu fa-
durme Inħbruka. Austro-Ungarija, fura, tād finas, teef ap-
biħwota no baħņadām leelām un maħām tautām, ņen newar
leelites ar leelu faħžibū ņņo baħņado tautibū ņarpā. Neap-
meerinās ar āħdām tautas weetneeku namā un apgabala faeinās
ween, bet pleħņņas pat uħ eelas un žitās aiflahđas weeħās.
Tirole, kur notikuħņas jaunafās neħahrtibas, gan ņchis tautibū
naids nebij til afis, ka žitās apgabalds, peem. Bohemijā. Ti-
roles deenwidus apħiħwo Italeesħi, seemelus — Wāħzeesħi.
Tautibas te nāw ņipri jauħtas weena žaur oħru, kaħeħt nāw
ari daudf taħđu punktu, kur wāretu notift ņaburimes. Wāħzees-
ħņeem te tād weeteja parahđiba, ņeħrās pee Ćirds tilfai tas, ka
Italeesħi wāroħđās aħtraf par wineem un tād draudeja daħiħđā
želd reif dabuħ pahřwaru. Atfahđi naids ņahla parahđitees
tilfai tad, ka Italeesħi uħstahđās ar praħfumeem un iħdabuħa
žauri ja nu ari ne ņawu paħņu augiħkolū, tad tomehr paralel-
ħurņus pee Inħbrukas uniwēřitates, ar Italeesħu walodu tād
preħņņlahijumu walodu. Gan Italeesħi neproħija taiħni, lai
teem bod Inħbrukas uniwēřitati, bet tād ka Ćirbera mini-
stria Italeesħeem iħpaħņu uniwēřitati negribeja želd, tad Inħ-
brukas uniwēřitate bij ta noħerigatā Italeesħu faħultates at-
weħřņņanai.

Pagāħjuħņo žeturdeem nu fwinigi atfahđja Italeesħu fa-
ħultati jaunūželdā namā, Inħbrukas preħņņpifeħđā, Wiltend.
No Wāħzu demonstrozijām wiħu deenu nebij neħas monams.
Wakara Italeesħi bij nodomājuħņi kopā ar ņaweem weefee-
tautereħņeem fwinet ilgi peeminamo deenu žaur komerņu weefnijā
„Zum Weihem Kreuz“, lo pāhojoja peenāħžigā weeħā. Komerņa
eefahfums neħta traužets. Bet ka Italeesħi ņahla iħfaukt
ņawus „Evryva“ (lai biħwo), tad naħts tumsā tuhliħ aiħ lo-
geem noħja dħřdama Wāħzu uħtraukuma ruhřona. Ar komerņa
noħeigņĆanu wewilžinājās un Italeesħu preħņņpulki tād
ap pulfi. 11. wakara ņahla raufiħ, iħti uħ maħjām. Bet tas
wairs nebij eefpeħjams; Wāħzeesħu nepahřredřama druhřma
žaur bij par leelu. Kaufņandās gāħja tuhliħ wafā, pee Ćam
Italeesħi leetoja remolwerus pret uħru žeeem, no fureem daħņi
dabuħa eewainojumus. Nu eeradās ari Inħbrukas birgermeiħars
Greis, kurņħ ir ari poližejas wirpawehłneeks, un pa-
wehłeja nemi Italeesħus žeei un weft uħ ņemes teefas kraħtinu.
Apzeetina mee laiħam pirms domaja, ka birgermeiħars winus
tād grib paglahđt, un dimas partijas no teem ņahwās weħtees.
Bet tikko weħamee bij Wāħzu druhřmā eefņĆā, tad poližejas
apħahđiba iħrahđijās par pawifam nepeeteefoņņu un nabadřini
tifa peefauti uħ to neħņeħliģalo.

Reħđot to, pahřđeja doħa Italeesħu ņudentu eerihłojās uħ
aiftahmeħņanos turpat weefnijā, bet Wāħzeesħi ņahla to iħpo-
fiħt. Peħđigi Tiroles pahřwaldneeks barons ņwarzenaus iħ-
ħuħtija rotu fiħreħneeku, ņas apħpeeda nemeerus un iħliħđinaja
troħņnotajus.

Pee uħru fumu Italeesħu ņudenteem weefnijās „Zum wei-
hen Kreuz“ preħņņĆā no Wāħzu pufes tifa žaur ņahwweeneem
eewainotas 10 perņonas (4 no tām ir ņudenti). Diwi eewai-
nojumi ir gruhťaki. Žil biħis eewainotu Italeesħu, to iħfinat
Inħbrukas kungi nāw pirms laiħa publejuħņees. Staħta tilfai
to, ka nāhwigu ņahwweenu mugurā eħot dabujis laħđs Italees-
ħu ņudentis. Gaburħme ar ņaldateem Wāħzeesħi ņauħeja weenu
kritiħņu, Ćlesnotaju Pejeju.

Ar to nemeeri weħł nebij galā. Birgermeiħars Greis
ņafauģa pilfeħtas teħwus uħ feħđi, kur noħehma, apħedit no-
burto Pejeju fwinigi uħ pilfeħtas reħřina un uħwilkt pa wiħu
pilhņtu feħru farogus. Žita proteřetis uħ wiħām pufem pret
ņaldatu eejauħņĆanos un praħfis peħđ Italeesħu faħultates at-
žehņĆanas.

Peelideem no walđibas un laħrtibas faħgeem wairs neħas
neħij manams uħ Inħbrukas eelām. Bij pořitajoem atfahđta
pilniga wafā. Žaunās Italeesħu augiħkolos nāms ar žirwu
un žitu riħlu paliħđřibu tifa iħpořitās tād, ka toja ir faħřfīs,
ņas bij faħeħřtams, un ņalauħis, ņas bij ņalauħĆams. Žapat
ħlahđās weefnijai „Zum weihen Kreuz“. Žogus iħdauģija Tiro-
les pahřwaldneekam, ka seewas maħtei, architektam, aħč Ćiħ bij

wadijis Italeesħu augiħkolos nama buħwi, un daudseem žiteem,
ņam til patiħās. Italeesħu uħraħřtus noħehřa un nopořitija liħđņ
beldřamam. Apřargat Italiķas konsulatu walđibas organi iħ-
rahđijās par Ćleħweem un tadeħł tee paħđi noħehma iħħahrtai,
lai neħahrtibneeki netiktu pee pořiħĆanas.

No Italeesħu ņudenteem apzeetinas laħdas 135 perfo-
nas. — Wisnepaħiħlamāħđ ņahwolli gan žaur ņņo gabijumu
buħs eekhwis ministru preħņņneeks v. Ćirbers, furoam par to
naħłees dot iħħahdrojumū tautas weetneeku namā. Ka wina
ņahwolli, tād ņahlot, atrodās „uħ uħdeas“, weegł noħahřtams.

No Seemel-Amerikas Sabedrotām Wāħřim. Preři-
denta Ćowelka atfaleemehłņĆana, tād telegrafis paħlaban no
Nujorkas ņino, eħot pilnigi noħrořĆinata, waj pat jau notikuħi,
tād žiti fiħđās to iħpaust. NaħłņĆās deenās tād tad wāreħim
ņagaħđit fiħłalas finas par notikuħņo eewehłņĆanu.

Semes triħe uħ Formořas ņahas. „Ar. tel. agentura“
no Ćolijas telegrafē: 6. nowembri (24. okt.) uħ Formořas ņahas
notifa ņiħra ņemes triħe. 150 maħjas tifa pilnigi iħpořitās
un 33 faħořatos. 78 perņonas dabuģa galu; 23 tifa eewai-
notas, to ņarpā weens Ćiropeetis.

Franziķas eedřiwotaju ņatifiķa. Franziķa jau ņen pa-
fiħřtama tād ņeme, kur loti maħa dħřfistiba. 24. martā 1901. g.
Franziķā tifa iħbarita peħđeja wiħpahřiga ņauģu ņatifiķana,
furas gala iħnahfums paħlaban noħrufats Franřņu laħřāřtōs.
ņtatifiķana peerahđijufe, ka mineta deenā Franziķā biħis
38,961,945 eedřiwotaju. 1896. g. Franziķas eedřiwotaju
ņtāis biħis 38,517,332, 1860. g. — 37,400,000, 1830. g. —
32,600,000 un 1800. g. 27,300,000. ņaliħđinot ar
eedřiwotaju ņaitu žitās Ćiropas walřis, iħrahđās, ka Franziķā
eedřiwotaju ņaitis pařtahwigi gaģis mařumā. Tas wiģaģi-
ħati redřams no ņahģdeem ņatifiķem: 1800. gadā iħ uħ 1,000
no wiħeem Ćiropas eedřiwotajeem bija 175 Franřuģiħi, 1860 g
iħ 120 Franřuģu, un 1900. g. iħ uħ 1000 no wiħeem Ćiro-
pas eedřiwotajeem bija til 97 Franřuģiħi! Eedřiwotaju ņaita
wārořĆandās eewehřota tilfai 19 departamentōs, un proti
taħđōs, kur ņipri atřiħřiħuřēs ruhřneģiba, waj ari Ćurđs
atrođās leelpilfeħtas. Turpreťim žitōs departamentōs eedřiw-
otaju ņaita augħĆana wairs nenoteħ.

No eekřņseem.

No Peterburgas. Wiģaģstāķais uķaģ waldořĆam
ņenatam. Aħraduģiħi par nepeeeģeģņumu preħņĆ kara-pulka papil-
dinaģĆanas, tilfai to, ņas riħłojās taħłojās aħřitumdās, tād ari
to, ņas atrodās aħřpus kara rajona, tād ari preħņĆ daħņu
jaunu kara aħřiħneģiħu eestahđņu papildinaģĆanas un eerih-
łņĆanas eefaukt iħ reřerwas ofiģeerus, tād ari reřerwes me-
diģinas Ćlafes eereħđanū, Neħs pawehłeģam žaur muħfu
ģĆās deenas kara = ministrim dohu uģoģu, iħdarit tagad
jau peħđ muħfu aiħrahđijumeem wiħus ņħini gabijumā waj-
dřigos riħłojumus. Liħđi ar ņņo pawehłam eefaukt aktiwā
deeneřtā peħđ ņewiģĆlas ņħai gabijumā noteiħtas
ħahřtas wajaħđigo ņaitu reřerwes ofiģeeru, tād ari
medģinas Ćlafes eereħđanū iħ Peterburgas, Wil-
nas, WāřĆawās, Ćijewas, Odeřas, Mařkawas,
Ćaģanas, Ćauķaģa un Donas kara-ģpeħka apģaba-
leem. WaldořĆais ņenat Ćpers ĆĆās pawehłes iħpildihģanas
labā wajaħđigos ņolus.

Uħ originala Ćeiģara Maģestāte ar PaħĆa rolu parař-
iģijs:
Zariģeje-ņeldā, 22. oktobrē 1904. gadā.

— Wina Ćeiģariķā Augiģiba Deelnaģs Boris Wladimiro-
wiťņĆĆs, tād Ćahda „Walb. W.“ telegrama ņino, teefot ņħinis
deenas gaidis eeronamees atpāķi pee Maħđņħurijas
armijas.

— ĆelřĆleetu ministris, ņas druhřu bij Ćastimis, eħot at-
fal pilnigi atřpiħđis un peekemot ņinujumus teefĆās daři-
ģĆandās.

— Semneeku liħumu reřorma. ĆelřĆleetu ministriģa,
tād „DirřĆ. Weđ.“ rakħta, ar žirĆularu uģaiģināģufe guberna-
torus, ņahłt apřereħt guberna padoģes Ćemneeku liħumu reřor-
mas projektu. Ministriģa žirĆularā ņewiģĆħi aiħrahđa, ka ta
nebuħt neturoť projektu par pilnigu un ka guberna padoģju
weeteģe preħņĆĆahwji eħot uģaiģinat iħteiħtees pilnigi briħwi
par pahřrunajameem jautajumeem.

No Peterburgas. Par ņoleras gaitu baħņadās Ćree-
wiķas apģabalōs bod finas „Walb. Weħřin.“ Aiftahrijas apģa-
bolā no 11. liħđņ 18. okt. notikuħņi 10 faħimģĆanas gabi-
jumi ar ņolera. Waku pilfeħđā no 12.—19. okt. ar ņolera Ća-
řima 14, nomira 7. Saratowā no 4.—19. okt. bija weens
ņoleras faħimģĆanos gabijums. Aħřahđā un opahřrtne no
13.—18. okt. faħřma 5, nomira 2. Samaras gubernā no
11.—15. okt. faħřmģĆanas gabijumu ņaitis druhřu wāroģees;
no 15.—19. okt. jauni faħřmģĆanas gabijumi Samaras gu-
bernā nāw eewehřoti. PaħĆā Samarā no jauna ar ņolera Ća-
řimis no 11. okt. nāw neweens.

No Peterburgas. Wina Maģestātes Ćeiģara iħbrauģens
uħ kara-ģpeħka iħwadihģanu. 26. okt. pulfi. 1 puřdeenā, tād
„Ar. tel. ag.“ ņino, Wina Maģestātei Ćeiģaram laħpatģees, Wina
Ćeiģariķās Augiģibas Deelnaģa Miģhaila AħřandrowiťņĆa un
ņwiħtas pawadiba, aiħbrauħt uħ tām weetām, no fureenes mobi-
liřetās kara-ģpeħks doģees uħ taħłajeem aħřumeem.

— Mobilizāģija. Wiģaģģahłi pawehłets, ņewastopos-
les oħru un ĆronřĆĆates feřto žeeoģĆħna artileriģas
ħāteriju mobilisēt un aiftahřit uħ Wladimirořtu, peħđ
tam Ćad winas žaur ofiģeeru un apāřĆħāreiwju eefauħņĆanu
no reřerwes nořahđitas pilnā kara ĆĆatā.

— Aħpālwti ar Ćura 3. ņĆħiras ordeni: Aħřtuma Ći-
birģias reřħneeku diwiģiju komādeeri: žeturđās — generalleits-
leitnants Ćoks un feřtiģas — ralleitnants Rōndratens:

ar Wladimira 2. ņĆħiras ordeni: Port-Arturas žeeoģĆħna ko-
mandāts generalleitnants Smirnows; Ćwanūnas apģabala
žeeoģĆħna artileriģas komādeers generalmajōrs Welois; ar
Annas 1. ņĆħiras ordeni ar Ćobeneem: Smirnows, Ćoks un
Welois.

— Ćħurnala „Wina“ iħdeweģis A. Marřs aiftahģis
pahri par 6 miħņoem rubłū leelu mantibu, par furas maħi-
neģi winšch eeeħłis ņawu laulatu draudřeni Lidiju Marřs.
Weħł neiřdotu manuřriptu weħřtiba ņeedřotees pahri par pu-
miģiona rubł. Mantineģeēi atweħłetas teřtamentā ari iħpa-
ģĆuma teřfibas uħ wiħu to autoru raģĆoģumeem, furus nelaiķis
Marřs eeguwis.

No Mařkawas ņino „Ar. tel. ag.“ par reřerwiřtu neħah-
řiħām: 25. oktobrē no riħta, uħ žeka no Ćadnitowas uħ Ćomřka,
ħahđs pulkā deenāřā eefauktu reřerwes apāřĆħāreiwju,
1000 miħru leelā ņaitā, atbrauģa Ćħe Ćaģanas diģħeģa wol-
ņalā. Uħ pilfeħtu eħot, ņipri peedřehřuģees apāřĆħāreiwji ee-
ħahĆa troħņnot un darit neleeģibas, meģģinadami eelauģees
řtaģias ruwumā ņahwolģĆās brandwihna pahřđotowās un tra-
teerđs. Meera ņagahđģĆanas labā Ćahda kara-ģpeħka komāda
eelenģa reřerwiřtus preħņĆu wolřalā. Ap pulřten trim reřerwiřti
no jauna eefahłā troħņnot un pēpraģģija aģħauju, eet uħ pilfeħtu
un meģģinaja ar waru iħħuħt iħ ņtaģias pagalma. Wini ne-
ħlauģģija briħđinajumeem, ka kara-ģpeħks buħs pēpřeēis, iħleetoť
eeroģĆĆus, bet ņahla lamatees un Ćoka gabaleem un aħmeem
ņweēř, žaur lo komādas preħņĆneeks, triħs ofiģeeri un deewini
ņalbai tapa eewainoti. Ćad wiħi liħđelķi bija iħmeģģinati un
komādas preħņĆneeks reģseja, ka reřerwiřti, neħehđadami par
daħņeem gaiģā doģeem ņĆahwweeneem, tapa weħł nemeerigati un
meģģinaja iħlauģteees, winšch pawehłeģa doť uģuni, pee Ćam
diwi reřerwiřti tapa nogalinati un feģĆi eewainoti.
Peħđ tam Ćahřtiba bija atfal ņagahđata.

No Mařkawas. Ćoreřpondenta pagodinaģĆana. 23.
oktobrē no Mařkawas ņino, ka tureenes arģises „Ruř. Slowo“
kara Ćoreřpondentam W. J. DemirowiťņĆam = DantiģenĆo, uħ
Maħđņħurijas wirřkomādeera riģłojumu, daħwināģs Ćw. Ća-
niřłama 2. Ćlafes ordeni ar Ćobenu.

No Ćijewas. Ćewehřojama ņipendģija. „Ćijewsk. Otk.“
ņino, ka 16. oktobrē Ćijewas uniwēřitates walde dabuģufe no
Mařkawas weħřtu ar walřis rentes ņiħmi par 6000 rubłeem.
Weħřtu ar parāřģiģuģi Ćweħřinatī adwōlati Plewako un Aħřeģeems
un no tās redřams, ka pēpřuħtito nauđu daħwināģis atwāģinat
ģwardģias reřerwes poruģĆiķis Ćħachows preħņĆ ņipendģijas
diģinaģĆanas uħ Žewģeniģu Ćrubeģtoģa wāħru, noluhđā, nodi-
binat profesora wāħřdam muħģģigu peeminu par to, ka tas fa-
ģereģis Ćħurnala „Pravo“ noħrufato rakħtu „ĆarřĆ un biokraģģija“.

No Witeħřlas. Politifka praħwa. Peterburgas teefu
palatas noboka iħteefajufi, tād „Moř. Žeitung“ rakħta, 7. oktobrē
přawu pret wairateem apħuħđeeteem, kuri bij apwainoti, ka
peedaliģuģees pee faħeēřibām, furas pařħahwoģĆo Ćaħřiħwes
un walřis Ćahřtibu grib apģahřt. Ćahđi 9 dalibneeki, gandřiħ
wiħi Ćħiħđi, noteefati uħ 1 gadu 2 mehņeģħeem liħđņ 1 ga-
dam 8 mehņeģħeem žeeumā, eefatīot laiħu, lo wini pawadģi-
ģĆi iħmelleģĆanas apzeetinajumā. Uħ profuroģa preħņĆħłifumu
5 apħuħđetōs, kuri liħđņ ņpreedumam atradās ņwadibā, tuhliħ
apzeetināja.

Wiħseme.

No Rigaš. Rigaš Ćalm. Beedr. Derģu Ćraħmatu
Nodala, tād „B. W.“ ņino, 22. oktobrē notureģuģi ņawu meh-
neģħa ņapulģi. Wiģpřims noħehłģa reħřinus un tad pahřģahģa
uħ žitam dařiģĆandām. Riħłotaju komiteģas preħņĆneeks W.
Aħbulu kungs ņapulģei ņinoja, ka Nodalas gadřahřģigais iħři-
łojums 16. okt. biħis ar laħeem panahłumeem. No iħřiħłojuma
eewehłumeem ņaidrajs atfikus naħs par labu derģu Ćraħ-
matu apģahđģĆanai. Tad ņapulģes wadōns ņinoja, ka nuģat
no drukas Ćlajā naħluģĆas 4 Ćraħmatas: 1) „Ćapana“;
2) „Nodalas kalendārs 1905. gadam“; „Pirmee ņahģi iħ
daħas maģģibām“, un 4) „Diħwi uħdeens piłeni“. Pirmās 2
ģraħmatas peehřĆirtās I. feřģai, ņameħr peħđeģās 2 — II. fe-
řģai. Ćraħmatas peħđ eefpeħģas driħņ pēpřuħis beedreem-wei-
ģinatajeem. Ćalģi eekģiģināģa jautajumu par Nodalas Ćraħ-
matu eewehģĆanu ņolu bibliģotekās. Noħehma deħł atģauģas
ģħai ņind Ćreeģtees pee Ćuratora.

— Peterburgas teefu palata, tād Rigaš laħřāřģi ņino,
no 25.—27. okt. Rigaš apģabalteefas telpās iħteefajufi po-
litifķas praħwas. Teefas ņaģahģms biģis: preħņĆģehđetaģis —
Peterburgas teefu palatas weģafāģis preħņĆģehđetaģis Mařkimo-
wiťņĆĆs, teefu palatas loģelķi: Ćemeģowas, Dełarowas, Ćelimo-
nowas un ņon Willeas. Par ņweħřinateem pēpeħđetaģeem bij Ća
ħahřtu preħņĆģahwji: Wolderaģas pagasta weģafāģis Ćmiģdiģis,
Wiģsemes muģģģeģģibas mařĆģals Ćarōns ņon Wependoģis, Rigaš
pilfeħtas galwa Armiģģeģdeģis un Ćarōns ņon Rōģens. Par profuroģu
bija Peterburgas teefu palatas profuroģa beedřs ĆamiģĆģanģis.
Rā pirmo leetu iħpreedea apħuħđbu pret biģuģĆo Rigaš poli-
teħņiķfā iħřituta ņudentu Wolfu Ćriedmani, uħ ņodu li-
ķumu 252. panta 1. daģas pamata, pat dūmpģu ralu ņapulģe.
Nořratinamo teģģineeku bija 19. Ap plřf. 2 deenā teefģa pa-
ħudinaģa Ćpreedumu, peħđ Ćura apħuħđetaģis atģiħs no teefģas
pufes par attaiģnotu. Peħđ tam iħteefģa apħuħđģiħu pret
Mūndefa fabřikas ņrahđneeku AħřĆandru Ćandowřku, uħ
liķumu 129. panta 2. daģas pamata, par dūmpģu rakħtu iħp-
lreģģĆĆanu. Teģģineeku bija 5. Teefģa aiřina apħuħđģeťo par wai-
niģu un noteefģa to uħ eefłodģģĆanu žeeoģĆħn uħ 1 gadu.
Pee tam teefģas preħņĆģehđetaģis iħħahdroģa, ka, ja apħuħđģeģis
meedā ar ņņo Ćpreedumu, tad Ćoda laiħa teef eefatģitis jau Će-
mekleģĆanas žeeumā noģehđetaģis laiķis, Ćahłot no Ćħa gadu 5.
apřģka. Bet ja tas pahřģuħđģis Ćpreedumu, tad žeeumā noģeh-
đetaģis laiķis Ćoda loģģis neteeł eefatģitis. Uħ tam apħuħđģeģis

Petroleja un mineral-ella wisaugstaka labuma

no J. N. Ter-Mkopowa, Nischnij-Nowgorodā.

Pilvarneeks preekš Jelgawā un apkahrtneš

A. A. Artemjews, Jelgawā, Kolonadu eelā № 22.

Sirniņas jo sirniņg. ardeemas rabeem, drangeem, pašstameem, labwehtem, staugeem, un ti se- wifchli Latwi selenitēm, ištātām kara beemā ašedami:

Rudolfs Puse,
Andrejs Balods,
Alfreds Rehsa
Mahrtiņš Laugals
no Rezumuišas.
Tehnu semei grubti laiki
Dehtem jaet palīgā.

Reepajā.

Graudu eelā (Kornstrāse) № 39, 2 tr.
Dr. med. D. Straume
runajams ešchdīgās un abdas šim.
no 9-11 preekšpudēnās un
5-6 pehpudēnās.

Bods

ar dšhwolli teel inomati Jel-
gawā, pee Annas wahrteem № 8.

Par sianu
referwes ofizeereem un militarahrsteem!
Tirdsneezibas nams brahli **L. & L. Jassé** Jelgawā,
peedahwā no fawa bagatigā krahjuma
wisadus uniformu peederumus.

Pastellejumi us uniformām no kaschoka, kā arī tuhka teel ispiditi wisdrihsakā laikā.

Sieklas Ametu skolā waja-
dšigs tuhli palīgā

skolotajs.

Japeteizās pee skolotaja Grān-
berga Ughlē, čereš stanciu
Угалець, Курляндской губ.

Jau diwus gadus pastahwofš
pahritas weikals
išnomajams no 1. janw. 1905. g.
Platones Wiņeku Landmands pee
Jelgawā.

Peē Jelgawas-Bauftas aprinka
polizejas Baldeš atrobas

sirgs,

maja auguma, apmēram 20 gad.
wežs, kuru ir Gezawas fainneks
skrihšjans Rāstniņš pahrdemis
11. oktobri š. g. uš Gezawas
gada turgus par 15 rub. labham
nepaštāmam šchidam.
Секретарь Клявинь.

Jelgawā un apkahrtneš zeem. publītai ar šcho pagobinos pa-
šnot, ka pehš iggadigas darbības preekš Bluhma funga weikala
čsmu atwehriš

kurpneeku darbnizu

Jelgawā, Ekrihwernu eelā № 22.

God. publītu luhdju manu jaunā pašahumu ar apstieļumeem pabalšit.
Augstceibā **A. Bock.**

J. Rankowšky & Wittopa Konserwu fabrikas

Jelgawā, Zeikusa eelā № 10,

pahrdob if beenas, īsnemot šwehtu beenas, no pulkstien 8 rihta luhd
pulkstien 6 wafarā.

zil tahnu katreišigš krahjums fneeds:

* buljonu	4 kap. stopā.
* klabu kappostu supu	5 "
* nowahrtu galu galu	12 " mahz.
* kavatū galu I. fortis	10 "
* kavatū galu II. fortis	7 "
* fahlitās wehřchū mehles	20 "
* fahhwetas wehřchū mehles	40 "
* krejumu ar galu	12 "
* ehdeenu wehřchū autus	15 "
* atnu desu	14 "
* fahhwetu desu	24 "
* smadzenes, jehlas	10 "
* neeres, jehlas	7 "
* kaulus ar smadzenēm	8 "
* kaulus preekš supas	6 "
* fahlitās menzas	10 "

Ar * apstieļmetee filtee ehdeeni dabonami titai fahlot no pulkstien 10
no rihta.

Знать утверждёнъ Департаментомъ Торгов. и Мануфакт.



Знакъ утверждёнъ Департаментомъ Торгов. и Мануфакт.

„Bakun“ 1/4 mahz. marka „Elefants“
„Schwizentu“ 1/4 " " " „Breedis“
" " " " „Kasaku“.

Zaur jaunako
un labako cerihko-
jumu isletořchānu
pagatawojam fa-
greestu

Bakunu

un

Schwizentu

teizama labuma,
maigas garřchās
un jaukas smar-
řchās.

Luhdju peeprafecet:

Jelgawas Laukfaimneezibas Beedribas

Krahřchānas un Aisdořchānas Sabeedriba

(atklāta februari 1900. g.)

Jelgawā, Katoku eelā № 19.

30. septembri 1904. g.

Drořchības kapitāls 115,362 rub. 66 kap., neerehř. 1094 beedru garantiju.

Bilanze swahrřtās ap 819,306 rub. 52 kap.

- 1) Par noguldījumeem malkā par gadu 6%, fahlot no noguldīřchānas beenas. Par šhiro-nogul-
dījumeem malkā 2%.
- 2) Par aisdořwumeem nem 6 1/2-8% par gadu. Peeprafījums ispreeř pīrmeēnās.
- 3) Kantoris atwehriš if darbadeenas no pulksti. 10-2 deenā.
- 4) Beedri war duht abeju dšimumu personas, kā arī fahbedribas un arteki.
- 5) Noguldījumi un atřahmumi ir swabadi no trona nodokļeem.

Walde: agr. J. Diebeneeks,
agr. J. Brasda,
D. Kahrbergs.

Mescha pahrdoschana.

Peē Schwitenes Jehru (Ungaru) kroga tiks
treřchdeem, 3. nowembri 1904. g., pulkstien 10 no
rihta Rundalei peederigs

behrja, apfes un alřchna

malkas un fahřchū meschš 200 masdš gabaldš
iřchřchānai ar fatni wairakfollřchānā pahrdots.

Kupat īsnahřchās
jaunakās skatu pastkartes

no Jelgawas

17 daschaddš uschēmumdš no gairmas drutatawas (Lichtdruckerei),
J. Antohn Jelgawā, 4 kap. gabalā, kā: Baloschū lapi, 2 krah-
řchū skati no Reelupes krařa, diatonisu nams, Latweeřchū
dasnizās pamata atmena iřchāna, jaunais polizejas nams,
daschadu celu uschēmumi u. t. t.

Glīhtas pastkartes fahlot no 1 kap. gab.

Dabonamas manā grahmatu pahrdotawā Zeelajā eelā № 35.
Pastellejumus us gairmas drutas (Lichtdruck) pastkartem peenem
Jelgawā, Palla eelā № 18.

Atkalahrdewejeem augšis radats.

Islabo

řchūmajšchinas, welokšwedus
un aisehgas un pagatawo us
pastellejumu wifadus aisehds-
neeku un mehānitu darbus
Jelgawā, Dobeles eelā № 46.
Jeh. Satterman.

Prefetu un waleju

feenu

pahrdob
Dr. Maulwurff,
fen. J. Heyler,
Jelgawā.

Mahzeflis

war peeteiktees pee dreimanu mei-
řara Hellmana Jelgawā, Katrinas
eelā № 12.

Preekulē

pee M. Glāsera lūnga, bodē, teel
peenemtas wifadas

Drehbes

skaiřkrahřoschānai.

Ar zeenibu E. Kānfler.

670 def.

nomalka 2000 rub. no 9500 rub.
parahda; pahrdob Lugas aprinka,
Peterburg. gub. Luwafas šinas
pee īpřahřneeka: C. Peterpupř,
Kakowoskaja ul. 10, kv. 5. K. E. K.
Runajams pehš pulkstien 7 waf.

Bez Schagare

apteeł, preekřchū pahrdotawas ih-
pasānceks prowifors A. S.
Wilderbergs peenem pastelleju-
mus un studinajumus preekřch
„Latweeřchū Awifem“.

„Wehrotaju“

un daschadeem ziteem laisřrařteem.

Seemas dšelřeta draugeenu

karatšis.

(No 15. okt. š. g. fahlot.)

Ateet no Jelgawas uš Rīgu:
pulksti. 7,42 m. no r.; peenahř Rīgā
8,50 m. no r. Dwinštas bī. wof-
fale; šweht. un šwehtu beenas at-
eet wilgeens № 10 no Jelgawas
pulksti. 9,15 m. no r.; peenahř Rīgā
pulksti. 10,25 m. no r.; wilgeens № 8
ateet no Jelgawas pulksti. 2,10 m.
p. pfd.; peenahř Rīgā 3,20 m. p.
pfd.; wilgeens № 6, fas īnāhř no
Reepajas pulksti. 9,40 m. no r. un ar
wifu triju klastu wagonem eet gauri
luhdš Rīgā, atkrahj no Jelgawas
4,18 m. pehš pūdēnas un peenahř
Rīgā 5,30 m. wafarā. Wilgeens
№ 2 ateeet no Jelgawas 11,20 m.
wafarā un pulksti. 12,30 m. nakti
peenahř Rīgā.

Ateet no Rīgas uš Jelgawu:
pulksti. 9,5 m. no r., 3,5 m. pehš.
puh. un 11,15 m. w. beř tam feř-
beenas un šwehtu beenu preekřch-
wafarā — pulksti. 8,50 m. w.

Ateet no Jelgawas uš Reep-
paju: 11,30 m. pr. puh., nonahř
Reepajā 5,42 m. pehš puh.; ateeet
no Jelgawas 4,33 m. pehš puh.;
ateet no Jelgawas 12,32 m. nakti,
peenahř Reepajā 7,30 m. no rihta.

Wilnas krahřas

mahju wafadřchām,
krēme-krahřas

logre-gardinēm,
uřbirřejamas krahřas,

zindu krahřas,
krahřas preekřch bluhřem

peedahwā
Mag.

J. Hertela

apteeł, preekřchū pahrdotawa

Jelgawā Palla eelā № 13.